

Dohoda o odškodnění

číslo DÚK/Ne/226/2009

VUAS-VŘ-40/2009/RE/A

uzavřená ve smyslu ust. § 37 odst. 4 zákona č. 44/1988 Sb., o ochraně a využití nerostného bohatství (horní zákon), v platném znění, mezi níže uvedenými stranami - dále jen „dohoda“

I.

Smluvní strany

1. Společnost

firma: **Vršanská uhelná a.s.**
sídlo: Most, V. Řezáče 315, PSČ 434 67
IČ / DIČ: 28678010/CZ699001510
zapsaná: rejstříkový soud v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1987
banka: HSBC Bank plc, Praha, č. ú. [REDACTED]
jednající: Ing. Vasil Bobela, předseda představenstva
Ing. Tomáš Fohler, místopředseda představenstva

na straně jedné, dále jen „*Společnost*“

a

2. Dotčený subjekt

firma: Palivový kombinát Ústí, státní podnik
sídlo: Ústí nad Labem, okres: Ústí nad Labem
IČ/DIČ: 00007536/CZ00007536
zapsaný: rejstříkový soud v Ústí nad Labem, oddíl AXVIII, vložka 433
jednající: Ing. Petr Lenc, ředitel

na straně druhé, dále jen „*Dotčený subjekt*“

Preambule

Vzhledem k tomu, že:

- **Společnost** je držitelem oprávnění k dobývání výhradního ložiska v dobývacích prostorech Okořín, Holešice, Vršany a Slatinice a povolení hornické činnosti na lomu Vršany - Šverma podle POPD v postupu k energetickému koridoru, které bylo vydáno rozhodnutím OBÚ v Mostě č. j. 399/02 ze dne 20. 2. 2002,
 - **Dotčený subjekt** má právo hospodařit s dále uvedeným majetkem ve vlastnictví České republiky (objektů - nemovitostí a zařízení), který bude pokračováním těžby hnědého uhlí lomu Vršany - Šverma v rámci schváleného dobývacího prostoru a postupem skrývky v DP Holešice **zasazen** (dále jen „**ohrožené objekty**“),
 - je nutno řešit náhradu předpokládaných škod ve smyslu § 33 a §37 horního zákona,
- dohodly se smluvní strany na následujícím:

II.

Předmět dohody

1. Smluvní strany této dohody se výslovně dohodly a shodně prohlašují, že vzhledem k těžební činnosti **Společnosti** jak je shora uvedeno, která bude mít fyzický dopad na **ohrožené objekty**, je nutno tyto objekty fyzicky odstranit a **Společnost** tak není povinna učinit žádná ochranná opatření.
2. Ujednání o odstranění ohrožených objektů smluvní strany dohodly v čl. VI. odst. 8. písm. f) **nájemní smlouvy č. DÚK/Ku/323/2008, ze dne 21. 10. 2008**, ve znění pozdějších dodatků (dále jen „**Nájemní smlouva**“).
3. Smluvní strany se zavazují, že za účelem naplnění této dohody a ve smyslu ust. § 37 odst. 5) horního zákona a výše uvedené **Nájemní smlouvy** zajistí odstranění ohrožených objektů a finanční odškodnění **Dotčeného subjektu** stran **ohrožených objektů**. **Dotčený subjekt** zajistí a to v čase vyhovujícím **Společnosti** tak, aby nebyl ohrožen plynulý postup těžby odstranění objektů, a uvolní území k pokračování těžby. **Společnost** provede odškodnění **Dotčeného subjektu** v penězích, kterými vypořádá důlní škody vzniklé na hmotném majetku jeho odstraněním a nahradí náklady vynaložené na jeho odstranění. **Dotčený subjekt** se zavazuje k maximální součinnosti, aby bylo možné **ohrožené objekty** včas z hlediska zájmů **Společnosti** odstranit.

III.

Ohrožené objekty

1. **Dotčený subjekt** má právo hospodařit s nemovitostmi a zařízeními v majetku České republiky, které budou dotčeny těžbou, uvedenými v příloze č. 2, která je nedílnou součástí této dohody.
2. Hranice plochy, na které jsou **ohrožené objekty** situovány je dána souřadnicemi bodů (v souřadnicovém systému S-JTSK) vymezujících orientačně prostor střetů zájmů stávajících **ohrožených objektů**, které budou zasaženy, jsou tyto:

Severní linie	987 500	987 500
	796 000	797 500
Jižní linie	988 750	988 750
	796 000	797 500

Území je vymezeno informativním zákresem do mapy, která je nedílnou součástí této dohody jako její příloha č. 1.

Pro upřesnění se konstatuje, že nemovitosti, které jsou situovány pod hranou lomu, nejsou evidovány katastrem nemovitostí.

IV. Čas plnění

Dotčený subjekt zajistí v součinnosti se Společností, realizaci všech činností souvisejících s plněním této dohody vedoucích k uvolnění území pro těžbu dle časového a věcného harmonogramu, který je nedílnou součástí této dohody jako její příloha č. 3. Při zahájení prací v 2. polovině roku 2009 člení řešení do jednotlivých etap s dílčími termíny 12.2009, 12.2010, 12.2011, 12.2014 a 12.2020.

V. Způsob a výše odškodnění

1. S ohledem na skutečnosti uvedené v preambuli této dohody se tímto smluvní strany dohodly, že Společnost poskytne Dotčenému subjektu odškodnění formou finančního plnění. Stanovená výše náhrad za důlní škody vzniklé odstraněním objektů bude určena znaleckým posudkem ve smyslu § 37 odst. 5) horního zákona a je uvedena v příloze č. 4. Dotčený subjekt Společnosti důlní škodu vyfakturuje po úplném odstranění každého odstraněného objektu.
2. Výše náhrady nákladů vynaložených na odstranění objektů vychází ze znaleckého posudku respektive projektu likvidace, zpracovaného oprávněnou osobou a výsledků výběrového řízení dodavatele doloženého následně uzavřenou smlouvou o dílo. Pokud by skutečná výše škody nedosáhla částky uvedené ve smlouvě o dílo, pak budou uhrazeny skutečné, účelné vynaložené náklady. Celkové náklady uvedené v příloze č. 4 jsou maximální a nepřekročitelné.
3. Společnosti se vyhrazuje právo účasti při zpracování projektu likvidace a kontrole prováděných prací.
4. Úhrada nákladů spojených s odstraněním ohrožených objektů bude probíhat ve vazbě na průběh prací dílčí měsíční fakturací. Faktura bude vždy doplněna zjišťovacím protokolem. Jednotlivé etapy budou vždy uzavřeny konečnou fakturou s rekapitulací. Finanční plnění poskytne Společnost převodem na účet Dotčeného subjektu, č. ú. 1609491/0100 vedený u Komerční banky a.s. v Mostě, a to v termínu do 30 dnů od doručení faktury.
5. Ukončení prací a naplnění jednotlivých etap této dohody, bude potvrzeno protokolem podepsaným zástupci Společnosti a Dotčeného subjektu

VI. Jiná ustanovení

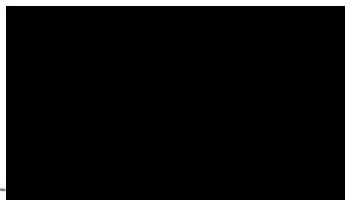
1. Problematika pozemků není předmětem této dohody. Obsahem této dohody nejsou dotčeny práva a povinnosti smluvních strany vyplývající z příslušných ustanovení Nájemní smlouvy.
2. Osobou jednající za Společnost ve věcech technických je [REDACTED]
3. Osobou jednající za Dotčený subjekt ve věcech technických je [REDACTED]

VII.
Závěrečná ustanovení

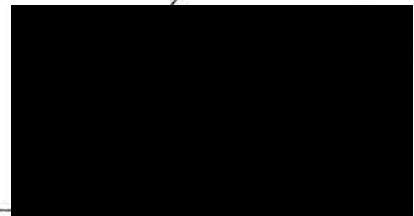
1. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto dohodou si budou doručovat doporučenými dopisy na adresy uvedené v záhlaví této dohody anebo uvedené v obchodním rejstříku. Pokud společnost či dotčený subjekt nebudou držitelem poštovní licence na uvedených adresách zastiženi, považuje se den uložení zásilky u držitele poštovní licence za den doručení, i když se společnost či dotčený o uložení nedozvěděli.
2. Smluvní strany prohlašují, že si tuto dohodu před jejím podpisem přečetly, rozumějí ji, neuzavřely ji v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz souhlasu s jejím obsahem k ní připojují své podpisy.
3. Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti z této dohody vyplývající přecházejí i na právní nástupce smluvních stran.
4. Tato dohoda nabývá platnosti a účinnosti okamžikem připojení podpisu poslední ze smluvních stran.
5. Tato dohoda je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží dvě paré.
6. Smluvní strany prohlašují, že způsobem uvedeným v této dohodě budou veškeré jejich vzájemné nároky, pohledávky a závazky v plném rozsahu a beze zbytku vyrovnány.

V Mostě dne 15. 03. 2010 2010

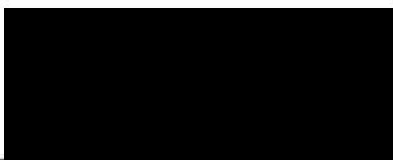
V Ústí nad Labem dne 10. 3. 2010



Ing. Vasil Bobela
předseda představenstva
Vršanská uhelná a. s.



Ing. Petr Lenc
ředitel
Palivový kombinát Ústí, státní podnik



Ing. Tomáš Fohler
místopředseda představenstva
Vršanská uhelná a. s.

Příloha č. 2 k Dohodě o odškodnění číslo DÚK/Ne/226/2009

č. pol.	inv. č. PKÚ	inv. č. DÚK	Lokalita DÚK	katastrální území	parcela č.
1	H403355	2417	Sociální zařízení	Holešice	232/1
2	H403356	2422	Hala v lomu	Holešice	232/1
3	H403547	12726	Ocelový přístřešek IG	Holešice	232/1
4	H403554	13706	Přístřešek ocelový UNIMONT	Třebovice	188/14
5	H403555	13707	Přístřešek ocelový UNIMONT	Třebovice	188/14
6	H403595	16147	Útulek výklopu	Třebovice	188/14
7	H403603	18087	Trafostanice na MM zděná	Třebovice	188/14
8	H403605	18136	Hala zateplená	Třebovice	188/14
9	H403612	18694	Dílny a garáže na MM KU 300	Třebovice	188/14
10	H403613	18708	Mobilní buňky na MM KU 300 - 8 ks	Třebovice	188/14
11	H403614	18722	Kotelna na MM	Třebovice	188/14
12	H403619	19227	Cáchovna na MM	Třebovice	188/14
13	H403693	22677	Ocelový přístřešek IG	Třebovice	188/14
14	H403694	22678	Ocelový přístřešek IG	Třebovice	188/14
15	H403699	23053	Přístřešek ocelový	Holešice	232/1
16	H403700	23054	Přístřešek ocelový	Holešice	232/1
17	H403740	25351	Hala montážní pojízdná	Třebovice	1287/1
18	H403755	26750	Sklad barev	Holešice	232/1
19	H403756	26751	Montážní hala na MM KU 300	Holešice	232/1
20	H403766	28143	Sociální budova	Třebovice, Holešice	188/14, 232/1
21	H403768	28337	Montážní hala UNIMONT	Třebovice	188/14
22	H403809	32408	Oblouková hala	Holešice	232/1
23	H403358	2428	Administrativní budova	Holešice	234
24	H403359	2429	Zdravotní středisko, vrátnice, kuchyně	Holešice	231, 296
25	H403362	2433	Rozvodna železobetonová	Holešice	257
26	H403371	2445	Šatny a koupelny	Holešice	229
27	H403422	6993	Pohotovostní bytové jednotky blok B	Holešice	223, 224
28	H403423	6994	Garáže u bytových jednotek	Holešice	228
29	H403542	12439	Garáže a sociální budova	Holešice	232, 233
30	H403551	12891	Výměňníková stanice ZSR 350	Holešice	230
31	H403553	12936	Šatny a koupelny	Holešice	229
32	H403620	19688	Mobilní buňky 5 ks	Holešice	992/9
33	H403627	20311	Čekárna autobusu	Holešice	263
34	H403767	28335	Pohotovostní bytové jednotky blok A	Holešice	217, 218
35	H403354	2416	Dispečink zděný - útulek depa	Třebovice	1287/1
36	H403544	12609	Ocelový přístřešek IG - sklad stavební dvůr	Třebovice	1287/1
37	H403545	12724	Ocelový přístřešek IG - sklad stavební dvůr	Třebovice	1287/1
38	H403560	14017	Zámečnická dílna	Holešice	232/1
39	H403606	18149	Ocelový přístřešek IG - sklad stavební dvůr	Třebovice, Holešice	1287/1, 232/1
40	H403706	23877	Útulek kolejářů - stavební dvůr	Holešice	232/1
41	H403353	2415	Dílny pro trolejáře	Hořany, Třebovice	390, 1287/1
42	H403360	2430	Požární zbrojnice	Holešice	240
43	H403363	2434	Trafostanice a rozvodna	Třebovice	188/14
44	H403367	2441	Dílna vulkanizace	Holešice	237
45	H403368	2442	Dílna poruchové čtyř strojní	Holešice	242
46	H403369	2443	Tesárna a sklad materiálu	Holešice	239
47	H403414	6952	Sklad pohonných hmot a olejů včetně rampy	Holešice	238
48	H403415	6953	Dílna mechanická	Holešice	241
49	H403604	18131	Sestava mobilních buňek - 5 ks pro stavební dvůr	Třebovice	1287/1, 188/14
50	H403704	23688	Čerpací stanice včetně mycí rampy	Holešice	365/1
51	H403592	16141	Přístřešek ocelový na montážním místě	Holešice	232/8
52	H403361	2432	Trafostanice na Novém závodě	Holešice	243
53	H403370	2444	Garáže zděné	Holešice	236
54	H403563	14824	Přístřešek ocelový	Holešice	232/2
55	H403364	2435	Dílny LH a el. lokomotiv	Holešice	245
56	H403416	6954	Sklad technických plynů	Holešice	246
57	H403546	12725	Přístřešek ocelový IG	Holešice	244
58	H403548	12727	Přístřešek ocelový IG	Holešice	232/1
59	H403552	12910	Garáže pro dreziny - trolejáři	Třebovice	1287/1
60	H403559	14016	Dílna fidičů	Holešice	232/1
61	H403796	31589	Dílna oprav + garáž stavebního dvora	Třebovice	1287/1
62	H403798	31600	Sociální budova stavebního dvora	Holešice	232/1
63	H403365	2438	Přístřešek pro revizi el. lokomotiv	Holešice	247/1, 262
64	H403615	18723	Oprava buldozerů	Holešice	235
65	H403607	18150	Ocelový přístřešek IG - sklad zabezpečení	Hořany	390
66	H403349	2404	Hradlo Š 4	Holešice, Třebovice	232/1, 188/14
67	H403573	15416	Trafostanice u stavědla Š 4	Holešice, Třebovice	232/1, 188/14
68	H403350	2405	Hradlo Š 1	Třebovice	188/14
69	H403351	2406	Hradlo Š 3	Třebovice	1287/1
70	H403352	2407	Hradlo Š 2	Třebovice	1287/1
71	H403837	34841	Garáže drezin DJS - stavební dvůr	Třebovice	1287/1
72	H403372	2595	Hlavní čerpací stanice	Holešice	232/1
73	H403609	18276	Sklad travin	Holešice	232/1
74	H403833	34144	Trojgaráž montovaná	Holešice	232/1
75	H403602	18001	Trafostanice a měničerna LOM	Holešice	232/1
76	H403774	29866	Hlavní čerpací stanice	Holešice	232/1
77	H403797	31592	Hala prohlídková LOKO-DEPO	Třebovice	1287/1

Příloha č. 3 k Dohodě o odškodnění číslo DÚK/Ne/226/2009

č. pol.	inv. č. PKÚ	inv. č. DÚK	Lokalita DÚK	katastrální území	parcela č.	realizace
2009						
Demolice objektů v areálu J. Šverma - I. etapa						
1	H403355	2417	Sociální zařízení	Holešice	232-1	2009
2	H403356	2422	Hala v ložn	Holešice	232-1	2009
3	H403547	12726	Ocelový přístřešek IG	Holešice	232-1	2009
4	H403554	13706	Přístřešek ocelový UNIMONT	Třebovice	188-14	2009
5	H403555	13707	Přístřešek ocelový UNIMONT	Třebovice	188-14	2009
6	H403595	16147	Útulek vykloupi	Třebovice	188-14	2009
7	H403603	18087	Trafostanice na MM zděna	Třebovice	188-14	2009
8	H403605	18136	Hala zateplena	Třebovice	188-14	2009
9	H403612	18694	Dílny a garáže na MM KU 300	Třebovice	188-14	2009
10	H403613	18708	Mobilní buňky na MM KU 300 - 8 ks	Třebovice	188-14	2009
11	H403614	18722	Kotelna na MM	Třebovice	188-14	2009
12	H403619	19227	Čáchovna na MM	Třebovice	188-14	2009
13	H403693	22677	Ocelový přístřešek IG	Třebovice	188-14	2009
14	H403694	22678	Ocelový přístřešek IG	Třebovice	188-14	2009
15	H403699	23053	Přístřešek ocelový	Holešice	232-1	2009
16	H403700	23054	Přístřešek ocelový	Holešice	232-1	2009
17	H403740	25351	Hala montážní pojízdná	Třebovice	1287-1	2009
18	H403755	26750	Sklad barev	Holešice	232-1	2009
19	H403756	26751	Montážní hala na MM KU 300	Holešice	232-1	2009
20	H403766	28143	Sociální budova	Třebovice, Holešice	188-14, 232-1	2009
21	H403768	28337	Montážní hala UNIMONT	Třebovice	188-14	2009
22	H403809	32408	Oblohková hala	Holešice	232-1	2009
Demolice objektů v areálu J. Šverma - II. etapa						
1	H403358	2428	Administrativní budova	Holešice	234	2010
2	H403359	2429	Zdravotní středisko, vrátnice, kuchyně	Holešice	231, 296	2010
3	H403362	2433	Rozvodna železobetonová	Holešice	257	2010
4	H403371	2445	Šatny a koupelny	Holešice	229	2010
5	H403422	6993	Pohotovostní bytové jednotky blok B	Holešice	223, 224	2010
6	H403423	6994	Garáže u bytových jednotek	Holešice	228	2010
7	H403542	12439	Garáže a sociální budova	Holešice	232, 233	2010
8	H403551	12891	Výměnková stanice ZSR 350	Holešice	230	2010
9	H403553	12936	Šatny a koupelny	Holešice	229	2010
10	H403620	19688	Mobilní buňky 5 ks	Holešice	992-9	2010
11	H403627	20311	Čekárna autobusu	Holešice	263	2010
12	H403767	28335	Pohotovostní bytové jednotky blok A	Holešice	217, 218	2010
13	H403354	2416	Dispečink zděný - útulek depa	Třebovice	1287-1	2010
14	H403544	12609	Ocelový přístřešek IG - sklad stavební dvůr	Třebovice	1287-1	2010
15	H403545	12724	Ocelový přístřešek IG - sklad stavební dvůr	Třebovice	1287-1	2010
16	H403560	14017	Zámečnická dílna	Holešice	232-1	2010
17	H403606	18149	Ocelový přístřešek IG - sklad stavební dvůr	Třebovice, Holešice	1287-1, 232-1	2010
18	H403706	23877	Útulek kolejářů - stavební dvůr	Holešice	232-1	2010
Demolice objektů v areálu J. Šverma - III. etapa						
1	H403353	2415	Dílny pro trolejáře	Hofany, Třebovice	390, 1287-1	2011
2	H403360	2430	Požární zbrojnice	Holešice	240	2011
3	H403363	2434	Trafostanice a rozvodna	Třebovice	188-14	2011
4	H403367	2441	Dílna vulkanizace	Holešice	237	2011
5	H403368	2442	Dílna poruchové čety strojní	Holešice	242	2011
6	H403369	2443	Tešárna a sklad materiálů	Holešice	239	2011
7	H403414	6952	Sklad pohonných hmot a olejů včetně rampy	Holešice	238	2011
8	H403415	6953	Dílna mechanická	Holešice	241	2011
9	H403604	18131	Sestava mobilních buňek - 5 ks pro stavební dvůr	Třebovice	1287-1, 188-14	2011
10	H403704	23688	Čerpací stanice včetně mycí rampy	Holešice	368-1	2011
11	H403592	16141	Přístřešek ocelový na montážním místě	Holešice	232-8	2011
12	H403364	2432	Trafostanice na Novém závodě	Holešice	243	2011
13	H403370	2444	Garáže zděné	Holešice	236	2011
14	H403563	14824	Přístřešek ocelový	Holešice	232-2	2011
15	H403364	2435	Dílny LH a el. lokomotiv	Holešice	245	2011
16	H403416	6954	Sklad technických plynů	Holešice	246	2011
17	H403546	12725	Přístřešek ocelový IG	Holešice	244	2011
18	H403548	12727	Přístřešek ocelový IG	Holešice	232-1	2011
19	H403552	12910	Garáže pro drezíny - trolejáři	Třebovice	1287-1	2011
20	H403559	14016	Dílna řidičů	Holešice	232-1	2011
21	H403796	31589	Dílna oprav + garáž stavebního dvora	Třebovice	1287-1	2011
22	H403798	31600	Sociální budova stavebního dvora	Holešice	232-1	2011
23	H403365	2438	Přístřešek pro revizi el. lokomotiv	Holešice	247-1, 262	2011
24	H403615	18723	Opravná buldozerů	Holešice	235	2011
25	H403607	18150	Ocelový přístřešek IG - sklad zabezpečení	Hofany	390	2011
Demolice objektů v areálu J. Šverma - IV. etapa						
1	H403349	2404	Hradlo Š 4	Holešice, Třebovice	232-1, 188-14	2014
2	H403573	15416	Trafostanice u stavědla Š 4	Holešice, Třebovice	232-1, 188-14	2014
Demolice objektů v areálu J. Šverma - V. etapa						
1	H403350	2405	Hradlo Š 1	Třebovice	188-14	2020
2	H403351	2406	Hradlo Š 3	Třebovice	1287-1	2020
3	H403352	2407	Hradlo Š 2	Třebovice	1287-1	2020
4	H403837	34841	Garáže drezin DJŠ - stavební dvůr	Třebovice	1287-1	2020
5	H403372	2595	Hlavní čerpací stanice	Holešice	232-1	2020
6	H403609	18276	Sklad trhavin	Holešice	232-1	2020
7	H403833	34144	Trojgaráž montovaná	Holešice	232-1	2020
8	H403602	18001	Trafostanice a měnič LOM	Holešice	232-1	2020
9	H403774	29866	Hlavní čerpací stanice	Holešice	232-1	2020
10	H403797	31592	Hala prohlídková LOKO-DEPO	Třebovice	1287-1	2020

Příloha č. 4

etapa	náklady na demolice (Kč)	hodnota odškodňovaného majetku (Kč)	Celkem (Kč)
1. etapa	2 387 000	869 000	3 256 000
2. etapa	14 930 000	7 884 000	22 814 000
3. etapa	19 791 000	9 241 000	29 032 000
4. etapa	500 000	144 000	644 000
5. etapa	7 250 000	3 475 000	10 725 000
Celkem	44 858 000	21 613 000	66 471 000